



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 February 2008
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**

Сорок первая сессия

Нью-Йорк, 16 июня – 3 июля 2008 года

Предварительная повестка дня, аннотации к ней и расписание заседаний сорок первой сессии

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Окончательная доработка и принятие проекта конвенции о договорах полностью или частично морской международной перевозки грузов
5. Закупки: доклад Рабочей группы I о ходе работы
6. Арбитраж и согласительная процедура: доклад Рабочей группы II о ходе работы
7. Законодательство о несостоятельности: доклад Рабочей группы V о ходе работы
8. Обеспечительные интересы: доклад Рабочей группы VI о ходе работы
9. Возможная будущая работа в области электронной торговли
10. Возможная будущая работа в области коммерческого мошенничества
11. Пятидесятая годовщина Нью-йоркской конвенции 1958 года
12. Наблюдение за осуществлением Нью-йоркской конвенции 1958 года
13. Техническая помощь в области реформы законодательства
14. Статус и содействие принятию правовых текстов ЮНСИТРАЛ
15. Методы работы ЮНСИТРАЛ



16. Координация и сотрудничество:
 - a) общие вопросы;
 - b) сообщения других международных организаций
17. Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях
18. Учебное международное торговое арбитражное разбирательство памяти Виллема К. Виса
19. Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе Комиссии
20. Прочие вопросы
21. Сроки и место проведения будущих совещаний
22. Утверждение доклада Комиссии.

II. Аннотации

1. Открытие сессии

1. Сорок первая сессия Комиссии будет проходить в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 16 июня по 3 июля 2008 года¹. Сессия будет открыта в понедельник, 16 июня 2008 года, в 10 час. 30 мин (более подробную информацию о расписании заседаний см. ниже, раздел III, пункты 58-61). По состоянию на 16 июня 2008 года в состав Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли будут входить следующие государства-члены: Австралия, Австрия, Алжир, Армения, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Болгария, Боливия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Латвия, Ливан, Мадагаскар, Малайзия, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Намибия, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Сенегал, Сербия, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Уганда, Фиджи, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка и Япония.

2. Государства, не являющиеся членами Комиссии, и международные правительственные организации могут присутствовать на заседаниях в качестве наблюдателей и участвовать в обсуждениях. Кроме того, приглашенные международные неправительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и представлять мнения своих организаций по вопросам, в отношении которых соответствующая организация обладает компетенцией или международным опытом, в интересах содействия обсуждениям на сессии.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17 (Part II)), пункт 109.*

2. Выборы должностных лиц

3. В соответствии с решением, принятым Комиссией на ее первой сессии, Комиссия на каждой сессии избирает Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика.

4. Окончательная доработка и принятие проекта конвенции о договорах полностью или частично морской международной перевозки грузов

4. На своей тридцать четвертой сессии в 2001 году Комиссия учредила Рабочую группу III (Транспортное право) для подготовки в тесном сотрудничестве с заинтересованными международными организациями законодательного документа по таким касающимся международной перевозки грузов вопросам, как сфера применения документа, период ответственности перевозчика, обязанности перевозчика, ответственность перевозчика, обязанности грузоотправителя и транспортные документы². На своей тридцать пятой сессии в 2002 году Комиссия одобрила рабочее предположение о том, что проект документа по транспортному праву будет охватывать транспортные операции "от двери до двери"³. На своих тридцать шестой-сороковой сессиях в 2003-2007 годах Комиссия отметила трудности, которые возникают при подготовке проекта документа, и разрешила Рабочей группе в порядке исключения проводить ее сессии продолжительностью по две недели⁴. На своих тридцать девятой и сороковой сессиях в 2006 и 2007 годах Комиссия выразила благодарность Рабочей группе за достигнутый прогресс и согласилась с тем, что 2008 год является желательным сроком завершения этого проекта⁵.

5. На сорок первой сессии Комиссии будут представлены доклады о работе двадцатой (Вена, 15-25 октября 2007 года) и двадцать первой (Вена, 14-25 января 2008 года) сессий Рабочей группы (A/CN.9/642 и A/CN.9/645, соответственно). В приложении к докладу о работе двадцать первой сессии содержится одобренный Рабочей группой текст проекта конвенции о договорах полностью или частично морской международной перевозки грузов. На этой сессии Комиссия, как ожидается, окончательно доработает и одобрит текст проекта конвенции в целях его представления Генеральной Ассамблее для принятия на ее шестьдесят третьей сессии в 2008 году. Комиссии будет также представлена подборка замечаний (возможно, в резюмированном виде), представленных правительствами и межправительственными организациями относительно одобренного Рабочей группой проекта конвенции (A/CN.9/658 и добавления). (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункты 58 и 59 ниже).

² Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 и исправление* (A/56/17 и Corr.3), пункт 345.

³ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17* (A/57/17), пункт 224.

⁴ Там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17* (A/58/17), пункт 208; там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 17* (A/59/17), пункты 64, 132 и 133; там же, *шестьдесятая сессия, Дополнение № 17* (A/60/17), пункты 183 и 238; там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17* (A/61/17), пункты 200 и 273 (с); и там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* (Part I), пункт 184.

⁵ Там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17* (A/61/17), пункт 200; и там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* (Part I), пункты 183 и 184.

5. Закупки: доклад Рабочей группы I о ходе работы

6. На своей тридцать седьмой сессии в 2004 году Комиссия выразила согласие с тем, что ее Типовой закон 1994 года о закупках товаров (работ) и услуг⁶ может быть с пользой обновлен для учета новых видов практики, особенно тех из них, которые обусловлены использованием электронных сообщений при публичных закупках, и опыта, накопленного при использовании Типового закона в качестве основы реформирования законодательства⁷. Она постановила поручить разработку предложений о пересмотре Типового закона своей Рабочей группе I (Закупки). Рабочей группе был предоставлен гибкий мандат на выявление вопросов, которые должны быть рассмотрены в ходе обсуждений⁸.

7. В период до сороковой сессии Комиссии Рабочая группа провела шесть однонедельных сессий, в ходе которых она рассмотрела исследования и редакционные материалы, подготовленные Секретариатом⁹. На своих тридцать восьмой–сороковой сессиях, проведенных в 2005-2007 годах, соответственно, Комиссия вновь заявила о своей поддержке проводимого обзора и отражения в Типовом законе новых методов закупок¹⁰. На своей тридцать девятой сессии Комиссия высказала рекомендацию о том, что в процессе обновления Типового закона и Руководства Рабочей группе следует принять во внимание вопросы коллизии интересов, а также рассмотреть вопрос о том, необходимо ли будет включить в Типовой закон какие-либо специальные положения, регулирующие эти вопросы¹¹. На своей сороковой сессии Комиссия рекомендовала Рабочей группе принять конкретную повестку дня для ее последующих сессий, с тем чтобы ускорить проводимую работу¹².

8. На сорок первой сессии Комиссии будут представлены доклады о работе двенадцатой (Вена, 3-7 сентября 2007 года) и тринадцатой (Нью-Йорк, 7-11 апреля 2008 года) сессий Рабочей группы (A/CN.9/640 и A/CN.9/648, соответственно). В приложении к докладу о работе двенадцатой сессии содержится предварительное расписание и повестка дня тринадцатой-пятнадцатой сессий Рабочей группы, согласованные на ее двенадцатой сессии. (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

⁶ Там же, *сорок девятая сессия, Дополнение № 17* и исправление (A/49/17 и Согг.1), приложение I.

⁷ Там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 17* (A/59/17), пункты 79-82.

⁸ Там же, пункты 81 и 82.

⁹ Доклады Рабочей группы о работе ее шестой-одиннадцатой сессий см A/CN.9/568, A/CN.9/575, A/CN.9/590, A/CN.9/595, A/CN.9/615 и A/CN.9/623, соответственно.

¹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 17* (A/60/17), пункт 172; там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17* (A/61/17), пункт 192, и там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* (A/62/17 (Part I)), пункт 170.

¹¹ Там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17* (A/61/17), пункт 192.

¹² Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* (A/62/17 (Part I)), пункт 170.

6. Арбитраж и согласительная процедура: доклад Рабочей группы II о ходе работы

9. В соответствии с решением Комиссии, принятым на ее тридцатой девятой сессии в 2006 году¹³, Рабочая группа II (Арбитраж и согласительная процедура) приступила к работе по пересмотру Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (1976 год)¹⁴ на своей сорок пятой сессии (Вена, 11-15 сентября 2006 года) и продолжила эту работу на своих сорок шестой (Нью-Йорк, 5-9 февраля 2007 года), сорок седьмой (Вена, 10-14 сентября 2007 года) и сорок восьмой (Нью-Йорк, 4-8 февраля 2008 года) сессиях.

10. На своей сороковой сессии в 2007 году Комиссия отметила, что в Рабочей группе была выражена широкая поддержка применению общего подхода, который позволяет выявить общие элементы, присущие всем видам коммерческого арбитража независимо от предмета спора, в отличие от рассмотрения конкретных ситуаций и что на будущих сессиях Рабочей группе еще предстоит рассмотреть вопрос о том, в какой степени пересмотренный Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ должен учитывать вопросы, касающиеся споров между инвесторами и государствами или арбитражного разбирательства под эгидой соответствующих учреждений¹⁵. На сорок восьмой сессии в Рабочей группе было достигнуто общее согласие о нецелесообразности включения непосредственно в Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ специальных положений об арбитражном разбирательстве на основании международных договоров. Рабочая группа решила обратиться к Комиссии за указаниями относительно того, следует ли ей после завершения текущей работы над Регламентом подробнее рассмотреть специфику арбитража на основании международных договоров и если да, то в какой форме должна проводиться такая работа. Ожидается, что Комиссия даст такие указания на своей сорок первой сессии.

11. На сорок первой сессии Комиссии будут представлены доклады о работе сорок седьмой и сорок восьмой сессий Рабочей группы (A/CN.9/641 и A/CN.9/646, соответственно). (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

7. Законодательство о несостоятельности: доклад Рабочей группы V о ходе работы

12. На своей тридцать девятой сессии в 2006 году Комиссия передала тему режима предпринимательских групп в делах о несостоятельности, включая вопрос о финансировании после открытия производства, на рассмотрение Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности). Рабочей группе был предоставлен гибкий мандат на вынесение надлежащих рекомендаций Комиссии относительно объема ее будущей работы и той формы, в которой она будет проводиться, в зависимости от существа решений, предлагаемых для тех проблем, которые будут определены Рабочей группой в рамках этой темы¹⁶.

¹³ Там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/61/17)*, пункты 182-187.

¹⁴ Там же, *тридцать первая сессия, Дополнение № 17 (A/31/17)*, пункт 57.

¹⁵ Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17 (Part I))*, пункт 175.

¹⁶ Там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/61/17)*, пункты 209 (a) и (b).

13. Рабочая группа приступила к работе над этой темой на своей тридцать первой сессии (Вена, 11-15 декабря 2006 года) и продолжила ее на своих тридцать второй (Нью-Йорк, 14-18 мая 2007 года), тридцать третьей (Вена, 5-9 ноября 2007 года) и тридцать четвертой (Нью-Йорк, 3-7 марта 2008 года) сессиях.

14. На своей сороковой сессии Комиссия отметила, что Рабочая группа на ее тридцать первой сессии достигла согласия в отношении того, что Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности¹⁷ и Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности¹⁸ создают хорошую основу для унификации законодательства о несостоятельности и что текущая работа по вопросам, касающимся режима предпринимательских групп, направлена на дополнение этих текстов, а не на их замену. Комиссия также приняла к сведению внесенное на этой сессии Рабочей группы предложение о том, что метод работы мог бы заключаться в рассмотрении тех содержащихся в действующих текстах положений, которые могут иметь отношение к контексту предпринимательских групп, и в выявлении тех вопросов, которые требуют дополнительного обсуждения и подготовки дополнительных рекомендаций. Комиссия далее отметила, что другие вопросы, хотя и имеющие отношение к предпринимательским группам, могут рассматриваться таким же образом, что и в Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности и Типовом законе ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности. Комиссия отметила также обеспокоенность, высказанную в отношении некоторых компонентов этой работы, в частности в отношении того, что касается материальной консолидации и ее последствий с точки зрения существования отдельных членов предпринимательской группы в качестве самостоятельных юридических лиц, а также в отношении возможности распространения коллективных процедур на платежеспособного члена предпринимательской группы. Рабочей группе было предложено учесть эти вызывающие обеспокоенность моменты в ходе своих обсуждений¹⁹.

15. На сорок первой сессии Комиссии будут представлены доклады о работе тридцать третьей (Вена, 5-9 ноября 2007 года) и тридцать четвертой (Нью-Йорк, 3-7 марта 2008 года) сессий Рабочей группы (A/CN.9/643 и A/CN.9/647, соответственно).

16. На своей тридцать девятой сессии в 2006 году Комиссия также решила, что проводимой в связи с предложением о трансграничных протоколах о несостоятельности первоначальной работе по обобщению практического опыта заключения и использования таких протоколов следует оказывать содействие на неформальной основе посредством консультаций с судьями и специалистами-практиками по вопросам несостоятельности²⁰. На сорок первой сессии Комиссии будет представлен доклад о ходе дальнейшей работы по данному вопросу (A/CN.9/654). (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

¹⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.V.10.

¹⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/52/17)*, приложение I.

¹⁹ Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17 (Part I))*, пункты 188 и 189.

²⁰ Там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/61/17)*, пункт 209 (с).

8. Обеспечительные интересы: доклад Рабочей группы VI о ходе работы

17. На своей тридцать девятой сессии в 2006 году Комиссия рассмотрела вопрос о будущей работе в области законодательства о несостоятельности. Было отмечено, что права интеллектуальной собственности (например, авторские права, патенты или товарные знаки) все чаще становятся важным источником кредитования и что их не следует исключать из сферы применения современного законодательства об обеспеченных сделках. Кроме того, было отмечено, что рекомендации проекта руководства для законодательных органов по обеспеченным сделкам в целом применимы к обеспечительным правам в интеллектуальной собственности в той мере, в которой они не противоречат законодательству, регулирующему вопросы интеллектуальной собственности. Кроме того, было отмечено, что, поскольку эти рекомендации разрабатывались без учета специальных вопросов, связанных с законодательством об интеллектуальной собственности, в проект руководства включена общая рекомендация о том, что государства, принимающие соответствующее законодательство, могут рассмотреть вопрос о внесении в свои национальные законы об обеспеченных сделках любых необходимых изменений²¹.

18. С тем чтобы предоставить в распоряжение государств больше руководящих положений относительно таких изменений, Секретариату было предложено подготовить в сотрудничестве с международными организациями, обладающими специальным опытом в области законодательства, регулирующего вопросы обеспечительных прав и вопросы интеллектуальной собственности, и, в частности Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС), записку для представления Комиссии на ее сороковой сессии в 2007 году, в которой рассматривалось бы возможное содержание работы по дополнению проекта руководства, которую могла бы провести Комиссия. Дополнительно к этому было высказано мнение о том, что для получения рекомендаций экспертов и привлечения вклада соответствующего сектора Секретариату следует организовывать, по мере необходимости, совещания групп экспертов и коллоквиумы²². После обсуждения Комиссия просила Секретариат подготовить в сотрудничестве с соответствующими организациями, и в частности ВОИС, записку с обсуждением вопросов для будущей работы Комиссии в области финансирования под интеллектуальную собственность. Комиссия также просила Секретариат организовать коллоквиум по финансированию под интеллектуальную собственность при обеспечении в максимально возможной степени участия соответствующих международных организаций и экспертов из различных регионов мира²³.

19. Во исполнение решения Комиссии Секретариат в сотрудничестве с ВОИС провел коллоквиум по обеспечительным правам в интеллектуальной собственности (Вена, 18-19 января 2007 года). Участие в коллоквиуме приняли специалисты в области законодательства, регулирующего финансирование под обеспечение и вопросы интеллектуальной собственности, в том числе представители правительств и национальных и международных правительственных и неправительственных организаций. Участники

²¹ Там же, пункты 81 и 82.

²² Там же, пункт 83.

²³ Там же, пункт 86.

коллоквиума высказали ряд предложений относительно изменений, которые требуется внести в проект руководства для учета особых вопросов, связанных с финансированием под интеллектуальную собственность²⁴.

20. В ходе первой части своей сороковой сессии (Вена, 25 июня – 12 июля 2007 года) Комиссия рассмотрела записку Секретариата, озаглавленную "Возможная будущая работа в области обеспечительных прав в интеллектуальной собственности" (A/CN.9/632). В записке были учтены итоги обсуждений, проведенных в ходе коллоквиума. Для того чтобы предоставить в распоряжение государств достаточные рекомендации относительно изменений, которые потребуются внести в их законодательство для устранения любой несогласованности между правовым регулированием обеспеченных сделок и прав интеллектуальной собственности, Комиссия постановила поручить Рабочей группе VI (Обеспечительные интересы) подготовку специального приложения к проекту руководства, посвященного обеспечительным правам в интеллектуальной собственности²⁵.

21. На своей возобновленной сороковой сессии (Вена, 10-14 декабря 2007 года) Комиссия приняла Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам при том понимании, что Руководство будет в дальнейшем дополнено приложением, посвященным обеспечительным правам в интеллектуальной собственности²⁶.

22. На сорок первой сессии Комиссии будет представлен доклад о работе тринадцатой сессии (Нью-Йорк, 19-23 мая 2008 года) Рабочей группы (A/CN.9/649). (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

9. Возможная будущая работа в области электронной торговли

23. Комиссия, возможно, пожелает напомнить о том, что на своей сороковой сессии она просила Секретариат продолжать внимательно следить за юридическими событиями в области электронной торговли с целью внесения надлежащих предложений, когда это потребуется²⁷.

24. На сорок первой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата о правовых аспектах системы "единого окна" (A/CN.9/655). (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

10. Возможная будущая работа в области коммерческого мошенничества

25. Комиссия, возможно, пожелает напомнить о рассмотрении темы коммерческого мошенничества на своих тридцать пятой-сороковой сессиях в

²⁴ Более подробная информация о коллоквиуме размещена по адресу:
<http://www.uncitral.org/uncitral/en/commission/colloquia/2secint.html>.

²⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17 (Part I))*, пункты 155-157 и 162.

²⁶ Там же, (A/62/17 (Part II)), пункт 100.

²⁷ Там же, (A/62/17 (Part I)), пункт 195.

2002-2007 годах, соответственно²⁸. На своей тридцать седьмой сессии в 2004 году Комиссия решила, что было бы полезно в надлежащих случаях обсуждать примеры коммерческого мошенничества в конкретном контексте проектов, над которыми она работает, с тем чтобы делегаты, участвующие в этих проектах, учитывали проблему мошенничества в своих обсуждениях. Кроме того, Комиссия согласилась с тем, что подготовка перечней общих черт, присущих типичным мошенническим схемам, могла бы предоставить полезные справочные материалы в распоряжение участников международной торговли и других потенциальных жертв мошенников в той мере, в какой они будут способствовать принятию мер по самозащите, с тем чтобы избежать втягивания в мошеннические схемы²⁹.

26. На тридцать восьмой сессии в 2005 году внимание Комиссии было обращено на резолюцию 2004/26 Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) от 21 июля 2004 года, предусматривающую учреждение межправительственной группы экспертов с целью подготовки исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных, а также разработки на основе этого исследования соответствующих практических мер, руководящих принципов и других материалов с учетом, в частности, соответствующей работы, проводимой ЮНСИТРАЛ. В резолюции было также рекомендовано возложить функции секретариата межправительственной группы экспертов на Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) в консультации с секретариатом ЮНСИТРАЛ³⁰.

27. На своей тридцать девятой сессии в 2006 году Комиссия заслушала доклад Секретариата о ходе работы³¹, а на своей сороковой сессии в 2007 году она была проинформирована о том, что Секретариат завершил работу по выявлению общих особенностей мошеннических схем, проводившуюся им совместно с экспертами и другими заинтересованными организациями, и подготовил материалы просветительского характера с целью предотвращения использования таких схем на практике. Комиссия выразила признательность Секретариату, экспертам и другим заинтересованным организациям за их участие в совместной подготовке материалов и согласилась распространить их до начала своей следующей сессии для получения замечаний, чтобы в дальнейшем рассмотреть документ и сделанные по нему замечания на своей сорок первой сессии. Комиссия была также проинформирована об участии Секретариата в совещании межправительственной группы экспертов, которое было проведено ЮНОДК в январе 2007 года и на котором группа экспертов завершила работу по подготовке

²⁸ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/57/17)*, пункты 279-290; там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17)*, пункты 231-241; там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/59/17)*, пункты 108-112; там же, *шестидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/60/17)*, пункты 216-220; там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/61/17)*, пункты 211-217; и там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17 (Part I))*, пункты 199-203.

²⁹ Там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/59/17)*, пункты 110-112.

³⁰ Там же, *шестидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/60/17)*, пункт 217.

³¹ Там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/61/17)*, пункты 211-217.

исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных (E/CN.15/2007/8 и Add.1-3)³².

28. На сорок первой сессии Комиссии будет представлена подборка замечаний (возможно, в резюмированном виде), представленных правительственными и неправительственными организациями в связи с распространенными среди них материалами о показателях коммерческого мошенничества (A/CN.9/659 и добавления), а также документ с описанием таких показателей (A/CN.9/624 и Add.1 и 2). (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

11. Пятидесятая годовщина Нью-йоркской конвенции 1958 года

29. На своей сороковой сессии в 2007 году Комиссия была проинформирована о том, что в 2008 году будет отмечаться пятидесятая годовщина Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, совершенной в Нью-Йорке 10 июня 1958 года³³ ("Нью-йоркская конвенция"), и что в разных регионах планируется провести конференции для празднования этого события, которые позволят обменяться информацией о том, каким образом Нью-йоркская конвенция осуществляется в разных странах мира. К Секретариату была обращена просьба следить за проведением этих конференций и в полной мере использовать мероприятия, связанные с этой годовщиной, для содействия присоединению к Нью-йоркской конвенции и обеспечения более полного понимания этого документа³⁴.

30. На сорок первой сессии Комиссия заслушает устное сообщение Секретариата по этому вопросу. (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

12. Наблюдение за осуществлением Нью-йоркской конвенции 1958 года

31. Комиссия, возможно, пожелает напомнить о том, что на своей двадцать восьмой сессии в 1995 году она одобрила проект, который осуществляется совместно с Комитетом D (известным в настоящее время под названием "Комитет по арбитражу") Международной ассоциации адвокатов и цель которого состоит в наблюдении за законодательным осуществлением Нью-йоркской конвенции³⁵. На своей тридцать седьмой сессии в 2004 году Комиссия просила Секретариат, при условии наличия необходимых ресурсов, предпринять все усилия для представления предварительного анализа ответов, полученных Секретариатом в ответ на вопросник, распространенный в связи с этим проектом, для рассмотрения Комиссией на ее тридцать восьмой сессии³⁶. В соответствии с этой просьбой Секретариат представил Комиссии на ее тридцать восьмой сессии в 2005 году промежуточный доклад (A/CN.9/585), в котором содержался обзор вопросов, возникших в связи с полученными ответами, а

³² Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17 (Part I))*, пункты 199-203.

³³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 330, No. 4739.

³⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17 (Part I))*, пункт 178.

³⁵ Там же, *пятидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/50/17)*, пункты 401-404.

³⁶ Там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/59/17)*, пункт 84.

также приводились дополнительные вопросы, которые можно было бы рассмотреть при анализе осуществления Нью-Йоркской конвенции³⁷.

32. На сорок первой сессии Комиссии будет представлен доклад Секретариата по этому вопросу (A/CN.9/656 и добавления). (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

13. Техническая помощь в области реформы законодательства

33. На сорок первой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата о деятельности по оказанию технической помощи после сороковой сессии Комиссии и об имеющихся для оказания технической помощи ресурсах, включая публикации ЮНСИТРАЛ, веб-сайт ЮНСИТРАЛ, прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ) и краткие сборники прецедентного права (A/CN.9/652 и возможные добавления).

34. Комиссии будет также представлена библиография последних работ, касающихся ее деятельности (A/CN.9/650). (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

14. Статус и содействие принятию правовых текстов ЮНСИТРАЛ

35. На сорок первой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата о статусе конвенций и типовых законов, являющихся результатом ее работы, и о статусе Нью-Йоркской конвенции (A/CN.9/651). (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

15. Методы работы ЮНСИТРАЛ

36. В ходе первой части своей сороковой сессии (Вена, 25 июня – 13 июля 2007 года) Комиссия ознакомилась с замечаниями и предложениями Франции о методах работы Комиссии (A/CN.9/635) и провела предварительный обмен мнениями по этому вопросу. На этой сессии было принято решение включить вопрос о методах работы в качестве отдельного пункта в повестку дня возобновленной сороковой сессии Комиссии (Вена, 10-14 декабря 2007 года). Для содействия неофициальным консультациям между всеми заинтересованными государствами Комиссия просила Секретариат подготовить подборку правил процедуры и практики, установленных самой ЮНСИТРАЛ или Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях, касающихся работы Комиссии. К Секретариату была также обращена просьба принять, если это позволят ресурсы, необходимые меры для организации совещания представителей всех заинтересованных государств в день, предшествующий открытию возобновленной сороковой сессии, а также, если будет возможно, в ходе возобновленной сессии³⁸.

37. На своей возобновленной сороковой сессии Комиссия рассмотрела вопрос о методах своей работы на основе замечаний и предложений Франции о методах

³⁷ Там же, *шестидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/60/17)*, пункты 188-191.

³⁸ Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17 (Part I))*, пункты 234-241.

работы Комиссии (A/CN.9/635), замечаний Соединенных Штатов по той же теме (A/CN.9/639), а также подготовленной по ее просьбе записке Секретариата о правилах процедуры и методах работы Комиссии (A/CN.9/638 и Add.1-6). Комиссия была проинформирована о том, что 7 декабря 2007 года между представителями всех заинтересованных государств были проведены неофициальные консультации по правилам процедуры и методам работы Комиссии. В ходе этой сессии Комиссия пришла к согласию о следующем: i) любой будущий обзор должен основываться на предыдущих обсуждениях этой темы в Комиссии, замечаниях Франции и Соединенных Штатов (A/CN.9/635 и A/CN.9/639, соответственно), и записке Секретариата (A/CN.9/638 и добавления), которая, как было сочтено, содержит особенно важный исторический обзор вопросов создания и эволюции правил процедуры и методов работы ЮНСИТРАЛ; ii) Секретариату следует поручить подготовку рабочего документа, описывающего нынешнюю практику Комиссии в деле применения правил процедуры и методов работы, в частности в том, что касается принятия решений и участия негосударственных субъектов в работе ЮНСИТРАЛ, на основании дальнейшей углубленной проработки соответствующей информации из ранее подготовленной записки (A/CN.9/638 и добавления); этот рабочий документ послужит основой для будущих официальных и неофициальных обсуждений этого вопроса в Комиссии. При этом понималось, что, где это уместно, Секретариату следует привести свои соображения относительно правил процедуры и методов работы для рассмотрения Комиссией; iii) Секретариату следует распространить этот рабочий документ среди всех государств для представления замечаний и подготовить подборку любых замечаний, которые могут быть получены; iv) могут быть проведены неофициальные консультации всех заинтересованных государств, если это возможно, до сорок первой сессии Комиссии; и v) этот рабочий документ, если позволит время, может быть обсужден уже на сорок первой сессии Комиссии³⁹.

38. На сорок первой сессии Комиссии планируется представить записку Секретариата, в которой будет рассмотрена нынешняя практика Комиссии в отношении таких вопросов, как принятие решений, статус наблюдателей при ЮНСИТРАЛ, подготовительная работа Секретариата, а также будут изложены замечания Секретариата о методах работы и обобщены все замечания государств, которые могут быть получены Секретариатом в связи с этой запиской до начала сорок первой сессии Комиссии (A/CN.9/653 и добавление). (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

16. Координация и сотрудничество

а) Общие вопросы

39. На сорок первой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата, озаглавленная "Текущая деятельность международных организаций в области согласования и унификации права международной торговли" (A/CN.9/657 и добавление), в которой будет содержаться краткий обзор работы международных организаций в области согласования права международной торговли.

³⁹ Там же, (A/62/17 (Part II)), пункты 101-107.

b) Сообщения других международных организаций

40. Представителям других международных организаций будет предоставлена возможность проинформировать Комиссию о текущей деятельности их организаций и возможных способах укрепления сотрудничества. (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

17. Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях

41. На своей возобновленной сороковой сессии (Вена, 10-14 декабря 2007 года) Комиссия приняла к сведению резолюцию 62/70 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2007 года о верховенстве права на национальном и международном уровнях. Комиссия, в частности, отметила, что в пункте 3 этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила Комиссии представить в своем докладе Генеральной Ассамблее комментарий относительно ее нынешней роли в поощрении верховенства права. На этой сессии Комиссия постановила включить пункт "Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права" в повестку дня своей сорок первой сессии и предложила всем государствам – членам ЮНСИТРАЛ и наблюдателям провести обмен мнениями по этому пункту повестки дня в ходе этой сессии⁴⁰. Текст резолюции будет распространен в ходе сорок первой сессии Комиссии. (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

18. Учебное международное торговое арбитражное разбирательство памяти Виллема К. Виса

42. Будет сделано устное сообщение о пятнадцатом ежегодном учебном международном торговом арбитражном разбирательстве памяти Виллема К. Виса. (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

19. Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе Комиссии

43. На своей возобновленной сороковой сессии (Вена, 10-14 декабря 2007 года) Комиссия приняла к сведению две резолюции Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2007 года, принятые по рекомендации Шестого комитета и имеющие отношение к ее работе: резолюцию 62/64 о докладе Комиссии о работе ее сороковой сессии и резолюцию 62/65 о пятидесятой годовщине Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, принятой в Нью-Йорке 10 июня 1958 года. На этой сессии Комиссия отложила рассмотрение этих резолюций до своей сорок первой сессии⁴¹. Тексты этих резолюций и доклада Шестого комитета (A/62/449) будут распространены на сорок первой сессии Комиссии. (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

⁴⁰ Там же, пункты 111-113.

⁴¹ Там же, пункты 111 и 112.

20. Прочие вопросы

44. Будет сделано устное сообщение о программе стажировок в секретариате Комиссии. (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

21. Сроки и место проведения будущих совещаний

Сорок вторая сессия Комиссии

45. Сорок вторая сессия Комиссии будет проведена в Вене. Приняты меры по организации и проведению этой сессии продолжительностью до четырех недель, с 29 июня по 24 июля 2009 года.

Сессии рабочих групп

46. На своей тридцать шестой сессии в 2003 году Комиссия согласилась с тем, что: а) рабочие группы должны, как правило, проводить две однонедельные сессии в год; б) дополнительное время, если таковое требуется, может быть предоставлено из неиспользованного времени другой рабочей группы при условии, что такой порядок не приведет к увеличению общего 12-недельного объема конференционного обслуживания в год, который в настоящее время выделяется для сессий всех шести рабочих групп Комиссии; и с) если любой запрос какой-либо рабочей группой дополнительного времени приведет к повышению выделенного объема в 12 недель, то он должен рассматриваться Комиссией, причем эта рабочая группа должна привести соответствующее обоснование причин, по которым требуется изменить систему проведения совещаний⁴².

Сессии рабочих групп до проведения сорок второй сессии Комиссии

Рабочая группа I (Закупки)

47. Четырнадцатая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 8 по 12 сентября 2008 года, а пятнадцатая сессия – в Нью-Йорке со 2 по 6 февраля 2009 года.

Рабочая группа II (Арбитраж и согласительная процедура)

48. Сорок девятая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 15 по 19 сентября 2008 года, а пятидесятая сессия – в Нью-Йорке с 9 по 13 февраля 2009 года.

Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)

49. Тридцать пятая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 17 по 21 ноября 2008 года, а тридцать шестая сессия – в Нью-Йорке с 18 по 22 мая 2009 года.

⁴² Там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17)*, пункт 275.

Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)

50. Четырнадцатая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 20 по 24 октября 2008 года, а пятнадцатая сессия – в Нью-Йорке с 25 по 29 мая 2009 года.

Дополнительное время

51. Приняты меры по организации двухнедельного конференционного обслуживания в Вене осенью 2008 года (с 28 по 31 октября 2008 года (понедельник, 27 октября 2008 года, будет выходным днем в Венском международном центре) и с 24 по 28 ноября 2008 года) и двухнедельного конференционного обслуживания в Нью-Йорке весной 2009 года (с 20 апреля по 1 мая 2009 года). Это время может быть использовано для проведения сессий Рабочей группы III (Транспортное право), Рабочей группы IV (Электронная торговля) или другой рабочей группы, в зависимости от потребностей рабочих групп и с учетом решения, которое будет принято Комиссией на ее сорок первой сессии.

*Сессии рабочих групп в 2009 году после проведения сорок второй сессии Комиссии**Рабочая группа I (Закупки)*

52. Приняты предварительные меры по организации и проведению шестнадцатой сессии Рабочей группы в Вене с 7 по 11 сентября 2009 года.

Рабочая группа II (Арбитраж и согласительная процедура)

53. Приняты предварительные меры по организации и проведению пятьдесят первой сессии Рабочей группы в Вене с 14 по 18 сентября 2009 года.

Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)

54. Приняты предварительные меры по организации и проведению тридцать седьмой сессии Рабочей группы в Вене с 23 по 27 ноября 2009 года.

Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)

55. Приняты предварительные меры по организации и проведению шестнадцатой сессии Рабочей группы в Вене с 7 по 11 декабря 2009 года.

Дополнительное время

56. Приняты предварительные меры по организации двухнедельного конференционного обслуживания в Вене осенью 2009 года (с 27 сентября по 9 октября 2009 года). Это время может быть использовано для проведения сессий Рабочей группы III (Транспортное право), Рабочей группы IV (Электронная торговля) или другой рабочей группы, в зависимости от потребностей рабочих групп и с учетом решения Комиссии. (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 58 ниже).

22. Утверждение доклада Комиссии

57. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года постановила, что Комиссия должна представлять ей ежегодный доклад и что этот доклад должен одновременно представляться Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для комментариев. В соответствии с решением Шестого комитета⁴³ доклад Комиссии представляет Генеральной Ассамблее Председатель Комиссии или другое должностное лицо, назначенное Председателем. (Предлагаемое расписание заседаний, на которых будет рассматриваться этот пункт повестки дня, см. пункт 59 ниже).

III. Расписание заседаний и документация

58. На своей возобновленной сороковой сессии (Вена, 10-14 декабря 2007 года) Комиссия постановила посвятить первые девять дней работы сессии (с понедельника, 16 июня, до вторника, 26 июня) рассмотрению проекта конвенции о договорах полностью или частично морской международной перевозки грузов (пункт 4 повестки дня)⁴⁴. Секретариат рекомендует Комиссии посвятить остальное время, с 27 июня по 1 июля, рассмотрению пунктов 5-21 повестки дня.

59. На среду, 2 июля, проведения официальных заседаний не запланировано. Этот день будет использован Секретариатом для подготовки проекта доклада, который будет представлен Комиссии на утверждение в четверг, 3 июля (пятница, 4 июля, будет выходным днем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке). Комиссии рекомендуется одобрить проект конвенции о договорах полностью или частично морской международной перевозке грузов в четверг, 3 июля, одновременно с утверждением доклада о работе сессии.

60. Следует отметить, что вышеизложенные рекомендации в отношении расписания заседаний призваны помочь государствам и приглашенным организациям в планировании участия их представителей в работе сессии; окончательное расписание будет определено самой Комиссией.

61. Заседания будут проводиться с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин., кроме понедельника, 16 июня, когда утреннее заседание начнется в 10 час. 30 мин.

62. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (<http://www.uncitral.org/>) после их выхода на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают проверить наличие документов для сорок первой сессии, зайдя на страницу, посвященную сорок первой сессии Комиссии, в разделе "Сессии Комиссии" веб-сайта ЮНСИТРАЛ (<http://www.uncitral.org/>).

⁴³ Там же, *двадцать третья сессия, приложения*, пункт 88 повестки дня, документ A/7408, пункт 3.

⁴⁴ Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17 (Part II))*, пункт 109.